

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 22

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Caractéristiques des éléments. Composition. Adjuvants.
- Confection et mise en œuvre.
- Prescription et systèmes pour la construction. Observations expérimentales.

Renseignements : Colloque RILEM-AIPCN, Istituto di Scienza delle costruzioni, Via Maqueda 175, Palermo (Italia).

## CARNET DES CONCOURS

### Concours pour un groupe scolaire à Chêne-Bourg (GE)

#### Jugement

Le jury chargé d'examiner les treize projets déposés s'est réuni en cinq séances et a décerné les prix suivants :

- 1<sup>er</sup> prix, 6000 fr., à M. F. Bouvier, architecte.
- 2<sup>e</sup> prix, 5500 fr., à M. P. Nierle, architecte.
- 3<sup>e</sup> prix, 5000 fr., à MM. Ch., E. et A. Billaud, architectes.
- 4<sup>e</sup> prix, 4500 fr., à M. A. Guth, architecte.
- 5<sup>e</sup> prix, 3000 fr., à M. V.-A. Malnati, architecte.
- 6<sup>e</sup> prix, 2000 fr., à MM. A. et F. Gaillard, B. Moradpour et associés, architectes.

Le jury recommande le projet ayant obtenu le premier prix pour l'exécution, mais après les modifications indiquées par celui-ci.

Il était composé de MM. François Gency et Yves Bacchetta, conseillers administratifs, Albert Cingria, Arnold Hœchel, André Marais, architectes. MM. E. Martin, architecte, et C. Piazzalunga, maire de Chêne-Bourg, étaient membres suppléants.

### Concours d'idées pour des maisons de vacances à Moléson-Village

#### Jugement

Le jury s'est réuni, les 14 et 15 juillet 1964, sous la présidence de M. Rudolf Christ, architecte FAS/SIA, Bâle.

Il a décerné les prix suivants, sur vingt-neuf projets présentés :

- 1<sup>er</sup> prix, 3500 fr., à M. H. Hostettler, architecte, Berne.
- 2<sup>e</sup> prix, 3200 fr., à M. P. Zoelly, architecte AIA/SIA, Zurich.
- 3<sup>e</sup> prix, 2800 fr., à Team 61, architectes associés, Fribourg.
- 4<sup>e</sup> prix, 2500 fr., à M. M. Pauli, architecte SIA, Zurich.

En outre ont été achetés les projets de MM. C. Glenne, architecte, Berne, M. Frey et A. Dogny, architectes, Genève, E. Brühlmann, architecte ETH, Berne, et M. Wuarin, architecte SIA, Lausanne.

### Concours de projets pour le nouvel hôpital de Lugano

#### Ouverture

La Municipalité de Lugano organise un concours de projets, en vue de la construction d'un nouvel hôpital communal, ouvert à tous les architectes diplômés inscrits à la SIA ou FAS ou OTIA, et domiciliés en Suisse depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1962.

Le jury est composé de MM. F. Pelli, syndic-adjoint, de Lugano, président; V. Riva, avocat, Lugano; Dr E. De Stoppapi, médecin-chef OCL, Lugano; professeur A. Lozeron, architecte SIA-FAS, Genève; A. Muggler, architecte SIA-FAS, Zurich; S. Pagnamenta, architecte SIA-FAS, Lugano; H. Rauber, SIA, Zurich.

Une somme de 45 000 fr. est à disposition pour l'attribution de cinq à sept prix, et de 10 000 fr. pour d'éventuels achats.

Echéance du concours : lundi 5 avril 1965, à 18 h.

Questions jusqu'au 31 octobre 1964.

Les documents peuvent être retirés auprès de l'Ufficio Tecnico Comunale, Lugano, contre un dépôt de 100 fr.



SCHWEIZERISCHE TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

#### Emplois vacants

##### Section du bâtiment

288. Dessinateur-conducteur de travaux en bâtiment, pour devis, chantier, métrage, prix de revient et si possible pour plans d'exécution. Bureau d'architecte. Lucerne.

290. Dessinateur en génie civil, éventuellement en béton armé, ayant quelque pratique, comme seul employé d'un bureau d'ingénieur. Suisse centrale.

292. Technicien ou dessinateur en bâtiment, pour travaux de bureau. Bureau d'architecte. Zurich.

294. Dessinateur en béton armé, pour travaux en bâtiment et en génie civil. Bureau d'ingénieur. Zurich.

296. Technicien ou dessinateur en béton armé, capable de travailler seul. Bureau d'ingénieur. Zurich.

298. Dessinateur en bâtiment ou en génie civil, pour travaux de bureau et chantier. Bureau de géologie et d'hydrologie. Lucerne.

300. Technicien ou dessinateur en bâtiment, pour travaux de bureau. Bureau d'architecte. Jura bernois.

302. Technicien ou dessinateur en bâtiment, pour travaux de bureau et chantier. Bureau d'architecte. Zurich.

304. Technicien ou dessinateur en béton armé, pour travaux en bâtiment et en génie civil. Bureau d'ingénieur. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1963 : 68, 70, 372 ; de 1964 : 82.

##### Section industrielle

95. Ingénieur ou technicien mécanicien, pour le bureau d'étude. Fabrique de machines à écrire et de cinéma. Suisse romande.

105. Jeunes techniciens électriques diplômés, disposés à se spécialiser dans le domaine de l'éclairage, pour projection, construction et laboratoire ou service de vente. Banlieue de Zurich.

135. Ingénieur électrique (courant faible-haute fréquence), pour une société de télécommunications, à Paris. Offres en français sur formule avion du STS.

139. Chimiste, débutant, capable, après un stage de formation, de diriger une teinturerie. Langues : français, allemand désirable. Environs de Colmar (Haut-Rhin), France. Offres en français sur formule avion du STS.

163. Ingénieur ou technicien de vente, pour verres isolés, thermopanes et stotray, allemand et français parlés. Permis de conduire catégorie A désiré. Maison de commerce. Canton de Berne.

171. Professeur licencié, pouvant enseigner en français les mathématiques et la physique à des élèves de différentes nationalités dès la troisième jusqu'au baccalauréat. Collège international de jeunes gens. Vaud.

Sont pourvus les numéros, de 1963 : 119 ; de 1964 : 117.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur

#### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 7 des annonces)